

**PREMIERE REUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LE
MANUEL D'HYDROGRAPHIE DE L'OHI**

Monaco, du 20 au 22 juin 2001

Références: - LC 37/2000 du BHI en date du 4 septembre 2000
- LC 8/2001 en date du 9 février 2001.

Monsieur,

La première réunion du groupe de travail sur le manuel d'hydrographie de l'OHI s'est tenue au BHI, du 20 au 22 juin 2001. Les pays suivants y ont participé : Allemagne, Argentine, Australie, Chili, Espagne, Italie, Pakistan, Portugal, et RU. La réunion du groupe de travail était présidée par le capitaine de vaisseau H. Gorziglia (Conseiller international, SHOA, Chili).

Dans ses remarques préliminaires, le président du Comité de direction, le contre-amiral Giuseppe Angrisano, a attiré l'attention des délégués sur le fait que la création d'un manuel d'hydrographie allait dans le sens des exigences du Plan stratégique (réalisation d'une couverture globale adéquate en matière de données hydrographiques et fourniture de services autres que ceux concernant la navigation).

Le président, le capitaine de vaisseau Hugo Gorziglia (Chili), a remercié les participants d'assister à la première réunion du groupe et leur a communiqué des informations générales sur le mandat confié par les Etats membres. Il a été fait référence aux LC 37/2000 et 8/2001 du BHI ainsi qu'à d'autres correspondances reçues des membres désignés n'ayant pas pu participer à cette réunion.

Le groupe a examiné le mandat ainsi que les Règles de procédure approuvés par les Etats membres.

Le président a exposé ses points de vue sur la portée de cette tâche, y compris sur l'objectif de la publication et sur l'identification des utilisateurs finaux. Le groupe a convenu que le contenu du manuel devrait refléter un juste équilibre entre les questions conceptuelles nécessaires à la compréhension des opérations hydrographiques, des procédures ainsi que des méthodes utilisées, et un certain type de directives pratiques pour l'exécution d'un levé hydrographique. En outre, le manuel devrait fournir des références permettant à l'utilisateur de trouver des informations plus spécifiques et plus détaillées. Il a été décidé qu'aucune marque d'instruments ne serait mentionnée.

Eu égard au format à adopter, il a été convenu de s'en tenir, pour le moment, à une version numérique du manuel, et de fournir un accès maximum à cette dernière pour un large éventail d'utilisateurs, par le biais du site web de l'OHI.

Le groupe a examiné de manière approfondie le projet de Table des matières communiqué aux Etats membres, sous couvert de la LC 37/2000. Après examen détaillé, le groupe a convenu d'apporter les

principaux changements suivants ainsi que diverses autres modifications mineures, en vue d'en améliorer le contenu :

- a) Suppression des rubriques "Mathematics", "Statistics", "Computation" et "Physics" de l'ancien Chapitre I intitulé "Previous Fundamental Knowledge".
- b) Introduction d'un nouveau Chapitre intitulé "Topographic Surveying".
- c) Suppression de l'ancien Chapitre VII "Special Hydrographic Surveys".

En tenant compte de l'expérience et de la formation personnelles de chaque membre, le GT a identifié des responsables de mission chargés de la mise au point de tous les chapitres, conformément à la Table des matières. (voir annexe A ci-jointe).

A la lumière des discussions et des résultats de la réunion, le groupe a convenu d'un programme de travail prévoyant d'achever, d'ici deux années, cette tâche qui constitue un véritable défi, et a reconnu, en même temps, la nécessité d'organiser une seconde réunion en février 2003. La date et le lieu exacts en seront décidés un an avant, afin de faciliter les préparatifs et de permettre la participation du plus grand nombre possible de membres du GT.

Les Etats membres disposant de personnel clé expérimenté dans ce domaine ne devraient pas hésiter à contacter les responsables de mission et à proposer leur assistance en vue du développement de points spécifiques, dans les divers chapitres du manuel.

Le Comité de direction souhaite remercier le président et les Etats membres qui ont mis à disposition des membres de leur personnel pour cette tâche importante.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

Contre-amiral Giuseppe ANGRISANO
Président

P.J. : Annexe A (Anglais seulement)

IHO Manual on Hydrography
ACTION SHEET-LEADER TEAM IDENTIFICATION (22 June 2001)

PREFACE Captain Hugo M. Gorziglia (CHILE)

- *Justification of the publication.*
- *Hydrographic Manual objective.*
- *Details of the Hydrographic Manual content.*
- *Updating procedures.*

TABLE OF CONTENTS Captain Hugo M. Gorziglia (CHILE)

INTRODUCTION Captain Hugo M. Gorziglia (CHILE)

- *Brief history of hydrography.* Author identified : Adm. Ritchie
- *Importance of Hydrography*
- *Fields of competence associated with hydrography.*

CHAPTER I "PRINCIPLES OF HYDROGRAPHIC SURVEYING" Captain M. Zafaryab (PAKISTAN)

- *Introduction.*
- *Conceptual specifications.*

CHAPTER II "POSITIONING" LCDR Lamberto Lamberti (ITALY)

- *Introduction*
- *Principles of positioning*
- *Horizontal Control methods*
- *Vertical control methods.*
- *Instruments used to establish horizontal and vertical control*
- *Positioning methods.*

CHAPTER III "DEPTH DETERMINATION" LT Fernando FREITAS (PORTUGAL)

- *Introduction*
- *Acoustic fundamentals*
- *Transducers*
- *Acoustic Systems*
- *Non acoustic systems*

CHAPTER IV "SEA FLOOR CLASSIFICATION AND OBJECT DETECTION" LCDR Peter Johnson (AUSTRALIA)

- *Introduction*
- *Sea floor classification*
- *Sea floor object detection*

CHAPTER V "WATER LEVELS AND FLOW" Commander Jerry Mills (USA)

- *Introduction*
- *Tides*
- *Tidal currents*
- *Water level variation not associated with tides*

CHAPTER VI "TOPOGRAPHIC SURVEYING" Mr. Federico Mayer (ARGENTINA)

- Introduction
- Topography: Coast line delineation and Aids to navigation positioning
- Remote Sensing

CHAPTER VII "HYDROGRAPHIC PRACTICE" LCDR Bob Wilson (UK)

- Introduction
- Hydrographic survey planning.
- Survey reconnaissance
- Horizontal and vertical control
- Depth determination
- Sweeping and object detection
- Water level observation
- Water flow observation
- Coastline delineation
- Hydrographic Survey Final Records.

ANNEXES:	All
FIGURES:	All
TABLES:	All
REFERENCES:	All
BIBLIOGRAPHY:	All